

善隣國寶記

上

內務省圖書

第.....號

.....部書

.....函

.....冊

辰

三共

		八	和
	一五	書	
	一七	門	
三	九三六		
冊架函號類			

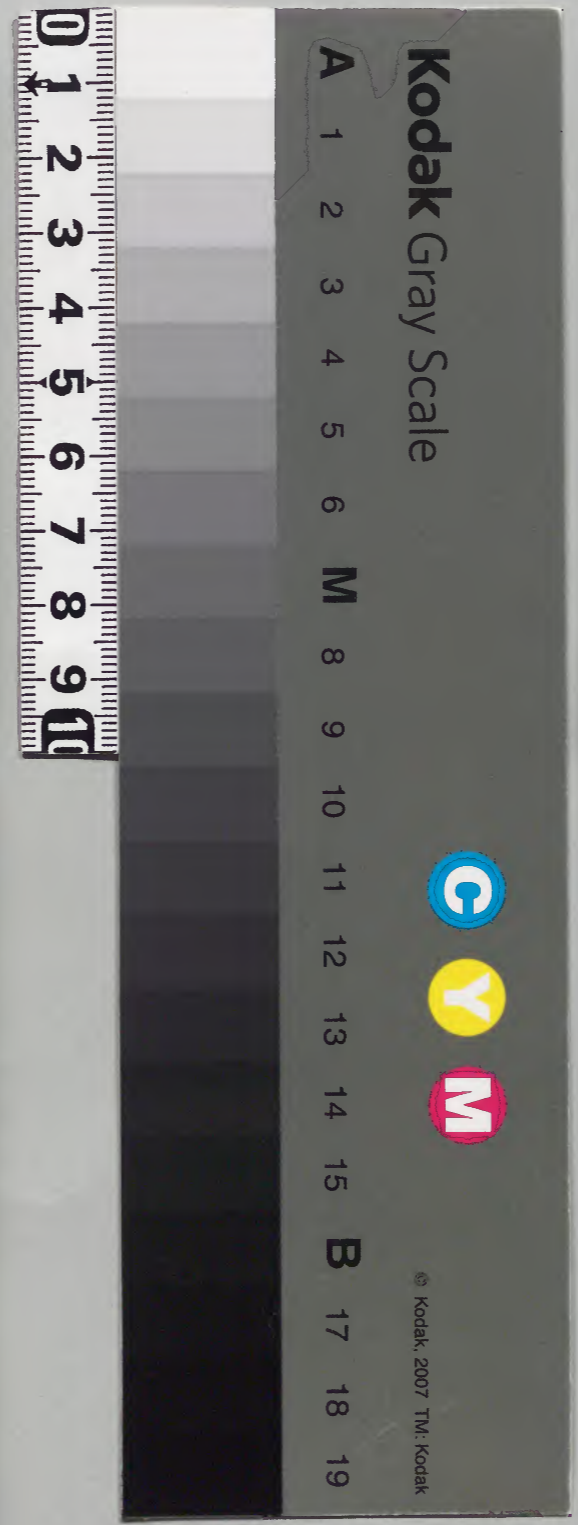
213

庫文閣內	內閣文庫
番號和	8576
冊數	3 ( 1 )
函號	184 213

八四函一〇架

八五七六號類

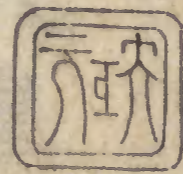
184-213



辰

平安書局

味醂堂



繚慕

本膜

善齋園寶信  
三冊

本膜寶簡

大善膜類

千里必密

不信瞞信

184-181

大唐朝鮮  
本朝寶簡

不許翻刻  
千里必究

本朝

編纂

# 善隣國寶記

三冊

平安書房

松栢堂



善隣國寶記序

日本與震且相通蓋始於垂仁天皇

之代乎其通書信則推古朝聖德太

子自製隋國答書焉予錄兩國使者

及禪教名師謁來年月乃至近時往

返之書號曰善隣國寶記或問此記

之首畧述神代事何也曰此方學徒  
讀震且書者知其國山川人物讀天  
竺書者亦然吾國雖有六國史等書  
而續者鮮矣故知本國事者幾希矣  
捨近取遠無乃左乎今錄西國相通  
之事先當令人知吾國之爲神國之

由故述十一二耳此皆神皇正統記  
中所載也其記過半倭字今改作漢  
字矣又問既是神國然錄學佛者往  
來何也曰未知神國之所以爲佛國  
乎凡此國諸神皆垂迹也其本則三  
世諸如來十地大薩埵也此野神曰

此國普受龍樹流傳密教之地又應  
化諸靈以悲願力借名明神游住諸  
處覆護衆生誠哉斯言法華曰諸佛  
救世者住於大神通爲悅衆生故現  
無量神力傳聞熊野權現之神就六  
萬餘言中特舉此偈告解脫上人其

意不待言而可知也况八幡神請佛  
光禪師來此國日吉神勸智澄大師  
入大唐皆爲佛法流通也神能如此  
歸佛此佛國而何耶慈覺大師云雖  
神明應跡國而大日應現故號日本  
亦有肯哉吾國第三十代欽明天皇

御宇佛教始來既而聖德太子始講  
法華勝鬘二經兩華放光聳動四衆  
昔在天竺爲勝鬘夫人親聞金口說  
後生震且爲南岳思大密義達磨之  
誨來化吾國託胎之初自稱救世菩  
薩實欽明神孫用明聖子而輔推古

政居儲君位寰中不令而化塞外不  
征而從或時乘烏駒翔虛空而凌士  
嶂之雪或時駕青龍橫大洋而入衡  
岳之雲皆出於思議之表所謂救世  
而現神力者乎遊斥岡逢達磨見其  
飢卧推衣之之磨乃逝矣空棺留衣

太子特服其衣聖意深矣虎關竊以  
爲表傳衣未爲誣焉然則三十二字  
和歌亦可以擬傳法偈也吁佛法東  
漸祖師西來太子皆爲之地乎夫天  
竺則外道六師交起提婆之逆瑠璃  
之難在佛世尚然况佛後乎震且則

佛氏總齒于三教之一而互相推奪  
三武廢教又未免其數也吾國則王  
莽神之兼佛三即一而此外無他太  
子生神國爲王子四十九年所修之  
行無一不佛事焉尔來聖武帝清和  
帝宇多帝同是吾國明天子而讓位

出家蓋異國之所希者乎如八王子  
十六子之父捨王位成佛道皆在無  
央數劫之前不圖粟散之地劫濁之  
代復觀過去久遠之風國王既然將  
相以降至于士民無男無女垂老薙  
其髮圓其顱皆唱南無爲口實豈非

吾國之爲佛國也邪實太子遺風餘  
烈之使然者也如通書於震且亦出  
推古之朝則善隣爲寶豈非太子之  
意乎凡商舶往來常得貨財以富吾  
國亦善隣爲寶之一端乎然此皆入  
海求七寶之類專爲利爾恐非太子



之意矣按十七條憲法第二曰篤敬  
三寶々々佛法僧也云々震且乃三  
寶所自来也太子善隣必以三寶爲  
國寶矣又吾國佛法始自百濟而傳  
焉今屬之震且何也百濟蓋震且之  
域也彼而言之耳此記多載新羅高

麗事亦攝之震且之故也

文正龍集丙戌八月十日

泉南卧雲山人周鳳書于萬年

北禪室



大日本者神國也天祖創基日神傳統焉在神代曰  
豐葦原千五百秋瑞穗國蓋自天地開闢初有此名  
矣天祖勅伊弉諾伊弉冊二神曰有豐葦原千五百  
秋瑞穗地汝往徇之又天照太神勅皇孫天津彥彥  
火瓊瓊杵尊曰豐葦原千五百秋瑞穗國是吾子孫  
可王之地也此名所自來久矣又曰大八洲國二神  
相謀生八島先生淡路洲是謂淡道穗之挾別次生  
伊與二名之洲一身有四面一曰愛止比賣是伊與  
也二曰飯依比賣是讚岐也三曰大宜都比賣是阿

善隣國寶記卷之上

大日本者神國也天祖創基日神傳統焉在神代曰  
豐葦原千五百秋瑞穗國蓋自天地開闢初有此名  
矣天祖勅伊弉諾伊弉冊二神曰有豐葦原千五百  
秋瑞穗地汝往徇之又天照太神勅皇孫天津彥彥  
火瓊瓊杵尊曰豐葦原千五百秋瑞穗國是吾子孫  
可王之地也此名所自來久矣又曰大八洲國二神  
相謀生八島先生淡路洲是謂淡道穗之挾別次生  
伊與二名之洲一身有四面一曰愛止比賣是伊與  
也二曰飯依比賣是讚岐也三曰大宜都比賣是阿

波也四曰速依別是土佐也次生筑紫洲又一身有  
四面一曰自比別是筑紫也後曰筑前筑後二曰豐  
日別是豐國也後曰豐前豐後三曰晝日別是肥國  
也後曰肥前肥後四曰豐久土比湍別是日向也後  
日向大隅薩摩次生壹岐洲曰天比登都柱次生  
對馬洲曰天之挾手依比賣次生隱岐洲曰天之忍  
許呂別次生佐渡洲曰建日別次生大日本豐秋津  
洲曰天御虛空豐秋津根別揔謂之大八洲也此外  
生多島後生海山之神草木之祖同是神則其神作  
洲作山乎又生洲山而得神現乎神代之事難測也

二神又曰既生太八洲國及山川草木如何不生君  
于天下者哉先生日神此尊光廉照徹國內二神喜  
送上于天授晝政是時天地相去不遠以天御柱上  
之是名大日靈尊靈字與靈字通或曰陰又曰天照  
太神次生月神其光次日上授夜政次生蛭子至三  
歲脚不起載之天磐橦船任風放弃次生素戔鳥尊  
勇猛不忍而不叶父母心此三柱男神故曰一女三  
男也揔所有神皆二神所生也又曰邪麻土是大八  
洲中國之名也當于第八生天御虛空豐秋津根別  
神是名大日本豐秋津洲今分爲四十八箇國也已

爲中州况神武天皇東往遂居此爲皇都故合餘七  
洲亦曰邪麻土尔震且出於周地而爲王則天下曰  
周出於漢地而爲王則天下曰漢之例也邪麻土又  
曰山迹昔天地始分泥土未乾人往來以山間爲路  
而人跡多故也又曰山止盖居住曰止此時皆居山  
故也或曰大日本或曰大倭此國始傳漢字書國名  
時字則大日本而訓則邪麻土也大日靈所御之國  
亦由是曰大日本乎又近日出處故云尔乎懿德孝  
靈孝元等謚有大日本之三字垂仁天皇御女曰大  
日本姬又天神饒速日尊乘天磐船翔大虛曰虛空

見日本國又神武御名曰神日本磐余彦又孝安號  
日本足開化号雅日本景行天皇御子小碓皇子名  
日本武尊此皆不加大也或有大字或無大字彼此  
皆訓邪麻土然若取大日靈之義讀大字當如常訓  
乎漢書曰樂浪海中有倭人分百餘國然則前漢代  
既通吾國乎一書曰秦代既通又後漢書曰大倭王  
居邪麻堆盖此國使人到彼土称大倭故如此書乎  
如彼方大漢大唐之大則稱義之語也大倭非此例  
或曰倭或曰大倭皆同訓邪麻土如日本大日本同  
訓尔

右神皇正統記所載大槩如斯予按韻書曰倭鳥  
禾切女王國名在東海中前漢地理志樂浪海中  
有倭人分百餘國在帶方東南大海中依山島為  
國度海千里復有國皆倭種唐東夷傳曰日本古  
倭奴也去京師萬千里其俗多女少男小島五十  
餘皆自國而臣附之予謂樂浪海中有倭人分百  
餘國云凡以此為日本乎然為百餘國可疑也又  
曰度海千里復有國云若以此為日本則上所謂  
樂浪海中百餘國倭人指何國耶韻書以後為女  
王國名蓋天照太神為地神首而為此國主故謂

之女王國名乎然則凡此國人民皆為其種其奴  
耳但度海千里之語似樂浪海中倭與倭種國有  
異未決疑余又寶誌野馬臺識解之者曰寶誌定  
中有化女來謁前後千八人也蓋日本諸神化來  
也遂作野馬臺識云此亦以倭為日本之謂也如  
正統記所謂大倭訓夜麻土云後來大和二字亦  
訓夜麻土蓋倭和同韻同音故云尔乎  
垂仁天皇八十八年  
後漢書曰光武中元二年倭國遣使奉貢朝賀光  
武賜以印綬

右番仁天皇者人皇十一代之主也先是與震旦  
通者不見于兩國書也然神皇正統記曰人皇第  
七代孝靈天皇四十五年已郊秦始皇即位既而  
好仙就日本求長生不死藥日本又就求五帝三  
皇書始皇送之其後三十五年始皇焚書坑儒故  
孔子全經存於日本今此復見于異朝書云異朝  
書不記其名無由尋究故不以孝靈為兩國相通  
之始也

景行天皇四十四年

後漢書曰安帝元初元年倭國獻生口百六十人

神功皇后三十八年

魏志曰明帝景初二年倭女王遣難斗米等獻生  
口班布魏王假金印紫綬以錦罽等答所獻

同四十年

魏志曰齊王芳正始元年魏遣建中校尉梯雋等  
奉詔書印綬詣國賜金帛錦罽等倭因上表答謝  
詔書

同四十四年

魏志曰倭王復遣使上獻生口倭錦等

同五十二年

魏志曰倭王復遣使獻生口白真珠

應神天皇二十八年

九月高麗貢調使來因以上表其表曰高麗王教日本國也時太子菟道稚郎子讀其表怒責高麗之使以表狀無禮則破棄之

神皇正統記曰自百濟召博士傳經史太子以下習之此國用經史及文字此為始

履中天皇 及正天皇

南史曰晉安帝時倭王遣使朝貢

允恭天皇十年

南史曰宋武帝永初二年二月倭王遣使朝貢

同十四年

南史曰宋文帝元嘉二年使司馬曹達奉獻方物

欽明天皇十三年

十月百濟國王使大夫西部姬氏貢釋迦佛銅像及經論幡蓋

釋書曰百濟國聖明主上表曰是法於諸法中寂為殊勝難解難入周公孔子尚不能知也是法能生無量無邊福息果報乃至成辦無上菩提譬如人懷隨意室所須依情是法室後然所願依意無

所乏缺且夫遠自天竺爰洎三韓順教奉持無不  
尊敬由斯百濟王臣明謹遣倍臣怒利斯致書傳  
帝國流通寰宇又佛之所記我法東流聖識不徒  
天皇知之帝大悅詔使者曰朕從昔以來未嘗聞  
如是微妙之法然朕不自次待議焉云初仲哀皇  
帝八年神託皇后征新羅國帝疑而不發九年春  
二月帝俄尔崩於是乎皇后神功懼不用神言帝  
崩冬十月浮海到于新羅王見我旌旗器械之莊  
廉曰傳聞海東有神國名曰日本是其神兵乎不  
可敵也乃素服面縛自持圖籍來于海壖曰願每

歲貢金銀練帛八十船不敢血也此時高廉百濟  
二國王聞新羅降於我密伺軍勢知其不克又自  
急馳納款曰從今以後永稱西蕃不絕朝貢自茲  
三韓皆貢于我當東漢獻帝建安五年也  
右新羅百濟高廉謂之三韓也神皇正統記曰新  
羅百濟高廉此三國謂之三韓實則可限新羅乎  
統辰韓馬韓辨韓謂之新羅也然自古加百濟高  
廉謂之三韓也今釋書所記蓋三國曰三韓之義  
也未知何國乃何韓爾正統次三國曰新羅百濟  
高廉又次三韓曰辰韓馬韓辨韓由是則三國三



韓當如次相配乎元史高麗傳曰并古新羅百濟  
高勾麗三國而為一云

同十五年

二月百濟國釋量惠道深同來

敏達天皇六年

十月遣百濟使大別王自百濟皈百濟王附貢經  
論及禪師等六人

同八年

新羅貢釋迦像今在興福寺東金堂云

同十二年

百濟日羅來初日羅名于國帝遣紀押勝百濟羅押  
勝自百濟皈奏曰百濟王愛羅於是復使吉備羽  
島召羅于王王懼以羅從羽島來

崇峻天皇元年

三月百濟國釋惠慈來使恩率首信貢佛舍利及  
沙門惠聰

推古天皇

吳國釋智藏入此土居法隆寺白鳳元年為僧正

同三年

五月高廉釋惠慈來冬百濟沙門惠聰來

同十年

十月百濟沙門觀勤來高廉沙門僧隆雲聰同來

同十五年

二月百濟曇惠道深二比丘同來

日本書記二十二卷曰推古十五年秋七月大禮  
小野臣妹子遣於大唐以鞍作福利為通夏十六  
年夏四月小野臣妹子至自大唐國號妹子臣曰  
蘇曰高即大唐使人裴世清下客十二人從妹子  
臣至於筑紫遣於難波高麗館之上六月壬寅朔  
丙辰客等泊于難波津是日以饒船三十艘迎客

等于江口安置新館於是中臣宮地連摩呂太  
河内直糠手船吏王平為掌客爰妹子臣之曰臣  
參選之時唐帝以書授臣然經過百濟國之日百  
濟人探以掠取是以不得上於是群臣議之曰夫  
使人雖死之不失肯是使矣何怠之失大國之書  
哉則坐流刑時天皇勅之曰妹子雖有失書之罪  
輕不可罪其大國客等聞之不良乃赦之不坐也  
秋八月辛丑朔癸卯唐客入京云特使主裴世清  
親持書兩度再拜言上使旨而立之其書曰皇帝  
問倭皇使人唐吏大禮蘇因高等至具狀朕欽羨

寶命臨作區宇思弘德化單被含靈愛育之情無  
隔遐途知皇介居海表撫寧民庶境内安樂風俗  
融和深氣至誠遠脩朝貢丹款之義朕有嘉焉稍  
暄比如常世故遣鴻臚寺掌客裴世清等指宣往  
意并送物如例時阿倍臣出進以受其書而進行  
大伴噲連迎出美書置於太門前机上而奏之夏  
畢而退焉云丙辰饗唐客等於朝九月辛未朔乙  
亥饗客等於難波大群辛巳唐客裴世清罷歸則  
復以小野妹子臣為大使吉志雄成為小使福利  
為通夏副于唐客而遣之爰天皇聘唐帝其辭曰

東天皇敬白西皇帝使人鴻臚寺掌客裴世清至  
久億解季秋薄令尊候何如想清愈此即如常今  
遣大札曰高平那利等往謹白不具是時遣於唐  
國學生東漢直福曰奈羅譯語惠明高向漢人玄  
理新漢人太國學問僧新漢人白文南洲漢人請  
安志賀漢人惠隱新漢人廣濟等并八人也  
聖德太子傳曰群臣議曰妹子懈怠失蕃國表罪  
合流刑具狀聞奏天皇問太子之奏曰妹子之罪  
寔不可寬然修好善隣妹子之功也加以隋國使  
共來思彼如何天皇大悅免罪又曰隋帝書曰皇

帝問倭皇云天皇問太子曰以書如何太子奏曰天子賜諸侯王書式也然皇帝之字天下一耳而用皇字彼有其礼云天皇召太子以下而議答書之辞太子握筆書之曰東天皇敬問西皇帝云帝謹白不具

通鑑綱目集覽曰隋煬帝大業四年戊辰三月倭國入貢倭主遣書曰日出處天子致書日沒處天子無恙帝覽之不悅詔鴻臚蛮夷書無礼者勿奏右階煬帝既覽日本書為無礼不悅却遣鄭清等寄書來可疑也按却後四十四代鳥羽院朝宋國附

商客孫俊明鄭清等寄來之書曰矧尔東夷之長實推日本之邦人崇謙遜之風地富珍奇之產曩修方貢歸順明時隔濶放年久缺來主之義遭逢遐且宜敦夏大之誠云命相諸家考旧例各奏所記就中元永元每四月廿五自中原朝臣師安同氏廣忠清原真人信俊中原朝臣師遠同氏廣宗五人同引日本書記內推古記又引經籍後傳記曰以小治田朝今按推古天皇十二年歲次甲子正月朔始用曆日是時國家書籍未多爰遣小野臣日高於隋國買求書籍兼聘隋天子其書曰日出處天

皇致書日沒處天子隋煬帝覽之不悅猶怪其意  
氣高遠遣裴世清等十三人送日高來觀國風其  
書曰皇帝問倭主聖意太子甚惡其黜天子之号  
為倭主而不賞其使仍報書曰東天皇白西皇帝  
云又推古記太子傳所記妹子入隋乃推古十五  
年丁卯也然書籍後傳記曰十二年甲子又倭皇  
作倭王孰是當以推古記太子傳為是歟又東天  
皇問西皇帝之語由太子傳觀之實聖德太子所  
作之書也然代言故推古記內不記所撰之人蓋  
史之常也然則日出處日沒處之語亦或太子所

作乎向所謂猶怪意氣高遠之語以釋煬帝不悅  
而有使者之疑

同十七年

九月小野臣妹子等至自大唐唯通夏福利不來

同十八年

三月高麗釋曇徵法定同來

同三十一年

七月釋惠濟共沙門惠光從新羅大使奈未智洗  
余來皈

同三十三年

正月釋惠灌自高麗來

舒明天皇三年

唐錄曰太宗貞觀五年倭國遣使獻方物太宗矜其路遠無令歲貢又遣州使者高表仁持節往撫之表仁無綏遠之才與王爭禮不宣朝命而還

同四年

八月釋僧旻從唐使高表仁共沙門靈雲來歸

同十年

九月釋惠隱惠雲至自唐

孝德天皇白雉四年

五月釋道昭奉勅從遣唐使小山長舟副使小上掃守連泛海緇侶同志者道嚴等十三人到長安謁三藏玄奘即高宗永徽四年也  
同年釋定惠隨遣唐使浮海乃到長安

同五年

唐錄曰高宗永徽五年倭國使獻琥珀馬腦高宗慰撫之仍云王國與新羅高麗百濟接近若有危急宜遣使救之

齊明天皇四年

七月智通智達二師奉勅乘新羅船入唐受相宗

於玄井三藏

天智天皇元年

三月唐人新羅人代高麗乞救于我

同三年

海外國記曰天智天皇三年四月大唐客來朝太  
使朝散大夫上柱國郭務悰等廿人百濟佐平祿  
軍等百餘人到對馬島遣大山中采女通信侶僧  
智辨等來喚客於別館於是智辨問曰有表書并  
獻物以不使人答曰有將軍牒書一函并獻物乃  
授牒書一函於智辨等而奉上但獻物檢看而不

將也九月大山中津守連吉祥太乙中伊岐史博  
德僧智辨等稱筑紫太宰辭實是勅旨告客等今  
見客等來狀者非是天子使人百濟鎮將私使亦  
彼所賚文牒送上執夏私辭是以使人得入國書  
亦不上朝廷故客等自夏者畧以言辭奏上耳十  
二月博德授客等牒書一函函上著鎮西將軍日  
本鎮西筑紫大將軍牒在百濟國大唐行軍總管  
使人朝散大夫郭務悰等至披覽來牒尋省意趣  
既非天子使又無天子書唯是總管使乃為執夏  
牒牒是私意唯須口奏人非公使不令入京云此亦

師安廣忠信後師遠  
廣宗五人同所勸也

同十年

十一月唐務崇來釋道曼從之

天武天皇七年

釋定惠伴百濟使而至

唐錄曰則天長安三年日本國遣其大臣朝臣真

人來貢方物因言其國近日所出故号曰日本國

同十四年

沙門觀常雲觀二比丘從國使皈

持統皇帝元年

沙門智隆至自新羅

同三年

四月新羅王吊先皇喪獻彌陀觀音勢至三銅像

及珍物於是召新羅使責其緩而違禮也乃以獻

物還之新羅使大懼未法聰智等從新羅使而皈

新羅使乞救於聰智二比丘奏恕六月詔太宰府

賜布帛于二比丘而勞新羅使君子曰有威有息

有禮乎曰此留新羅獻物

同七年

三月辨通神叡二比丘赴新羅



文武皇帝四年

二月道慈赴唐

大寶三年

釋智鳳入唐

慶雲元年

秋七月正四位下粟田朝臣真人自唐國至初至唐時有人來問曰何處使人答曰日本國使唐人謂使曰美聞海東有大倭國謂之君子國人民豐樂禮義敦行云云夏畢而去

同四年

五月沙門義法義基聰集慈定淨達至自新羅

元正皇帝二年

養老之間釋善無畏來此土養老元年當唐開元

二年也十一月沙門道慈至自唐

唐錄曰玄宗開元初又遣使來朝曰請儒士授經

盡市文籍泛海而還

養老二年

十月沙門行善至自高麗三歲善無畏來遊

聖武天皇五年

釋采叡普照等隨遣唐大使丹墀廣成入唐留學

天平八年

七月南天竺婆羅門種菩提來釋佛哲林邑國人伴菩提同來

孝謙天皇天平勝寶四年

佛祖統紀曰日本國孝明天皇天平勝寶四年遣使入中國求内外教典

同五年

正月十二日鑑真乘副使伴古船着大宰府四月入京

唐錄曰玄宗天宝十二年日本又遣使朝貢

同六年

正月遣唐使大伴宿禰古麻呂自唐國至奏曰大唐天寶十二載正月癸卯百官諸蕃朝貢天子於蓬萊宮含元殿受朝是日以我次西畔第二吐蕃下以新羅使次東畔第一大食國上古麻呂論曰自古至今新羅之朝貢日本國久矣而今列東畔上我及在其下義不合得時將軍吳懷實見知古麻呂不肯色即引新羅次西畔第二吐蕃下以日本使次東畔第一大食國上三善朝臣信貞元承元年四月二十五日所勘

光仁天皇

寶龜之初釋永忠入唐延曆之季隋使飯

桓武天皇延曆二十年

釋寂澄賜入唐求法詔

同二十三年

五月釋空海從遣唐使金紫光祿大夫藤賀能入

月著衡州界乃德宗貞元二十年也十二月到長

安

七月釋寂澄從遣唐使管清公著明州界

唐錄曰貞元二十年遣使來朝留學生橘逸成學

問僧空海

同二十四年

五月寂澄乘大使藤賀能舶著長州

平城天皇大同元年

八月空海飯

嵯峨天皇

唐國釋義空共慧萼法師泛海著大宰府初萼跨

海覓法皇太后橘氏欽唐地之禪化委金幣於萼

聘有道尊宿萼到杭州靈池院參國師且通太后

之幣國師感納之萼曰我國信根純熟教法甚盛

仁云此事可疑  
大中六年五月唐  
蘇州衙漆公  
送書我師  
與塔城天白生海  
世相傳九二十年

然寂上禪宗未有傳也願得師之一枝佛法為吾  
土宗門之根柢不亦宜乎國師令室中上首義空  
禿其請空使共募泛海著大宰府募先馳奏勅迎  
空館于京師東寺之西院皇帝賚賜甚渥太后創  
檀林寺居焉時時問道募再入支那乞蘓州開元  
寺沙門契元勅夏刻琬珠題曰日本國首傳禪宗  
記附舶寄來

仁明天皇

兼和初釋真濟奉勅入唐

兼和五年

釋惠運入唐

六月二十二日釋圓仁從大使尚書右丞藤常嗣  
上第十舶七月二日着唐國揚州海陵縣則文宗  
開成三年也仁出帝京歷鄭密二州到登州押新  
羅使張詠宅初漂着登州時詠以掌來日本受國  
恩待仁甚厚至此又能慰勞其年春唐商船從越  
州赴日本風濤漂逸返登州界至秋又發適聞仁  
皈國艤舟而待九月着大宰府今歲唐太中元年  
本朝兼和十四年丁卯也仁在揚州時節度使李  
德裕慰遠遊施絹十餘疋仁不受德裕固請仁察

誠受之即分開元寺衆僧仁又受一分仁歸長安  
中散大夫楊敬之國子祭主李元佐及衆官皆曰  
我國教法隨和尚東矣斯方志道者後當入日本  
國元佐送護四十里

嘉祥三年

釋圓珍夢山王明神告曰入唐求法勿爲留滯珍  
夢中曰此來入唐請益閣梨仁公精研頭密已般  
本山我何汲汲於航海乎神曰世人薙髮爲僧者  
多矣子昔日何汲汲於薙髮乎蓋珍躁甚於度世  
四年春又夢山王語曰末法志身必有冥助今是

利涉之秋也珍夢中許諾乃勒兩夢抗表以聞上  
感激制可仁壽三年秋儻唐商欽良暉發船珍共  
之泛海八月十五日着唐之嶺南福州境即宣宗  
大中七年也十一年夏乘商人李延考船至肥州  
松浦縣即天安二年戊寅也太師藤良房大悅使  
使勞迎冬入帝都

唐書曰文宗開成三年十五日亭午日本國貢真  
珠綃

同六年

唐會要曰開成四年四月遣使藤原常嗣等來朝

貞

清和天皇貞觀三年

釋宗叡入唐請益乃懿宗咸通三年也已而返明  
州望海鎮會李延孝赴日本叡共泛船凡三日夜  
着大宰府年丁亥也

同四年

釋真如泛海入唐遍詢名德不充如意遂杖錫西  
邁元慶五年在唐留學沙門中瓘寄書來曰如皇  
子過流沙傳聞到羅越國逆旅遷化  
村上天皇天德三年

楚帖曰五代後周世祖顯意五年歲在戊午有日  
本國傳瑜伽大教弘順大師賜紫實輔又云本國  
都城南五百餘里有金峰山頂上有金剛藏王菩  
薩第一靈異山有松檜名花軟草大小寺數百節  
行高道者居之不曾有女人得上至今男子欲上  
三月斷酒肉欲色所未皆遂云菩薩是弥勒化身  
如五臺文殊又東北千餘里有山名富士亦名蓬  
萊其山峻三面是海一朶上聳頂有火焰日中上  
有諸寶流下夜即却上常聞音樂徐福止此謂蓬  
萊至今子孫皆曰秦氏彼國古今無侵奪者龍神

報護法不殺人為過者配在犯人島其他靈境名山不及記之

冷泉院永觀元年

釋齋然入宋太宗太平興國八年也遂於汴都西花門外啓聖院禮優填第二模像乃雇佛工張榮摸刻而得之太宗詔問我皇系譜曆祚然答詞詳備君臣稱嘆賜紫衣雍熙三年上台州鄭仁真舩飯永延元年也其優填模像見今在嵯峨清涼院揚文公談苑曰雍熙初日本僧齋然來朝獻其國職貢令年代記齋然衣綠自云姓藤原氏為真連

國五品官也齋然善筆札而不通華言有所問書以對之國有五經及釋氏經教並得於中國有白居易易集七十卷地管州六十八土曠而人少率長壽多百余歲國主一姓相傳六十四世文武僚吏皆世官予在史局閱所降禁書有日本年代記一卷及齋然表啓一卷曰得修其國史傳甚詳齋然後舩國附商人舩奉所貢方物為謙案日本倭之別種也以國在日邊故以日本為名或言惡倭之名不雅改之蓋通中國文字故唐長安中遣其大臣真人來貢皆讀經史善屬文後亦累有使至多

宋文籍釋典以故開元中有朝衡者隸太學應舉  
仕至補闕宋敏國授校檢秘書監放還王維及當  
時名輩皆有詩序送別後不果去歷官至右常侍  
安南都督吳越錢氏多曰海舶通信天台智者教  
五百餘卷有錄而多闕賈人言日本有之錢俶置  
書於其國主奉黃金五百兩求寫其本盡得之訖  
天台教大布江左

一條院長保二年

釋寂昭入宋叡山源信作合宗問目二十七條付  
昭寄南湖知禮法師禮延昭為上客

寬弘三年

揚文公談苑曰景德三年予知銀臺通進司有日  
本僧入貢遂召問之僧不通華言善書札命以牘  
對云住天台山延曆寺寺僧三千人身名寂照魏  
圓通大師國王年二十五大臣十六七人群僚百  
餘人每歲春秋二時集貢士所試或賦或詩凡及  
第者常三四十人國中專奉神道多祠庶伊州有  
大神或託三五歲童子降言禍福夏山州有賀茂  
明神亦然書有史記漢書文選五經論語孝經爾  
雅醉御日月御覽玉篇蔣魴歌老列子神仙傳朝



野余載白氏六帖初學記本國有國史秘府畧日  
本記文觀詞林混元錄等書釋氏論及疏抄傳集  
之類多有不可悉數寂照領徒七人皆不通華言  
國中多習王右軍書寂照頗得其筆法上召見賜  
紫衣束帛其徒皆賜以紫衣復館于上寺寂照願  
遊天台山詔令縣道續食三司使下謂見寂照甚  
悅之謂姑蘓人為言其山水奇見寂照心愛回留  
止吳門寺其徒不願住者遣數人假本國以黑金  
水瓶寄謂并詩曰提携三五載日用不曾離曉井  
斟殘月春爐釋夜漸鄱銀難免後菜石易成懸此

器堅還實寄君應可知謂分月俸給之寂照漸通  
此方言持戒律精至通內外學三吳道俗以故向  
寂照東遊予遺以印本圓覺經并詩送之后寄書  
舉予詩中兩句云身隨客棹遠心與海鷗親不可  
忘也圓覺固目不暫舍云南海商人船自其國還  
得國主弟與寂照書稱野人若愚書末云嗟乎絕  
域殊方雲濤万里昔日芝蘭之志如今胡越之身  
非歸雲不報心懷非便風不傳音問人生之恨何  
以過之后題寬弘四年九月又在大臣藤原道長  
書畧云商客至通書誰謂宋遠用慰馳結先巡天

國寶記卷三  
三十四

合更可攀五臺之遊既果本願甚悅甚悅懷土之心如何再會胡馬猶向北風上人莫忘東其後題寬弘五年七月又治部卿源從英書畧云所諮唐曆以後史籍及他內外經書未來本國者因寄便風爲望商人重利惟載輕貨而來上國之風絕而無聞學者之恨在此一更末云分手之後相見無期生爲兩鄉之身死會一佛之士書中報寂照俗家及墳墓更甚詳悉后題寬弘五年九月凡三書皆二王之迹而野人若愚章草特妙中土能書者亦鮮及帝墨衣精尤大臣乃國之上相治部九卿

之列

皇朝類苑曰祥符中日本國忽梯航稱貢非常貢也蓋日本國之東有祥光現其國素傳中原天子聖明則此光現真宗大喜勅本國建一佛祠以鎮之賜額曰神光

后三條院延久四年

三月釋成尋乘宋商孫忠船著蕪州界神宗燕寧五年也六年天下大旱神宗聞尋有密學勅於瑤津亭修祈雨密法尋謂本邦宿德遊此方名尤顯者十數人未有美辭肯也今我攘宋地之災沴又

爲本國之光華便修法華法至第三日夜電雷閉  
鳴大雨徹且神宗遣中使賀熾宣曰乞延修七日  
霽洽率土尋依勅霖雨三日神宗幸壇所燒香翌  
日敕傳法院勅送茶果達觀若干后十餘日賜號  
善惠太師此歲有本朝船便尋奏取新譯經三百  
餘卷寄來釋書

鳥羽院元永元年

宋國附商客孫俊明鄭清等書曰矧尔東夷之長  
實惟日本之邦人崇謙遜之風地富珍奇之產曩  
修方貢版順明時隔濶茲年久缺來王之義遭逢

熙且亘敢夏天之誠云此書叶旧例否命諸家勘  
之四月廿七日從四位上行式部大輔菅原在良  
勘陪唐以來獻本朝書例曰推古天皇十六年隋  
煬帝遣文林郎裴世清使於倭國書曰皇帝問倭  
皇云天智天皇十年唐客郭務悰等來聘書曰大  
唐帝敬問日本國天皇云天武天皇元年郭務悰  
等來安置大津館客上書函題曰大唐皇帝敬問  
倭王書又大唐皇帝勅日本國使衛尉寺少卿大  
分等書曰皇帝敬到書於日本國主兼曆二年宋  
人孫吉所獻之牒曰賜日本國太宰府令藤原經

平元豐三年宋人孫忠所獻牒曰大宋國明州牒日本國

本條院仁安三年

四月釋榮西乘商舶入宋國著明州界乃孝宗乾道四年也

高倉院永安元年

釋覺阿共弟金慶踰滇達于杭都乃孝宗乾道七年也遂參靈隱佛海遠禪師阿旃朝后安元之始附船使通信于海

順德院

正續院佛牙舍利畧記曰日本國相州鎌倉都督右府將軍源實朝一夕夢到大宋國入一寺嚴麗曰見長老陞座說法衆僧困迷道俗滿庭實朝向傍僧問彼寺名僧曰京師能仁寺次問長老誰僧曰當寺開山南山宣律師又問宣律師入滅年久何今現在曰汝未知耶聖者難測生死無隔應現隨處律師今現再誕日本國實朝大將是也又問長老左右侍者是誰僧曰侍者今現再誕日本國鎌倉雪下供僧良真僧都也實朝夢中問答數刻而覺心中生奇異想便以使者召良真僧都僧都

又夢早晨謁幕府使者於路相遇即隨使者參謁  
實朝先問曰僧都來何也僧都仍說夢中夏實朝  
曰與我夢合也其時壽福開山千光禪師又有夢  
三夢不少差實朝於是自悟南山之後身深希拜  
彼靈跡曰廢世務思之在茲曰懷度宋之志便命  
工造船諸官聚議令工作船不動之謀也船成以  
啓實朝即致後袂之祭推欲泛海果是船不動也  
以爲不祥而止矣便遣十二人使節於大宋國良  
真僧都葛山願成爲首大友豐後守小貳孫太郎  
小山七郎左衛門守都宮新兵衛菊池四郎村上

次郎三浦修理亮海野小太郎勝間田兵庫頭南  
条次郎等齎金銀貨財載材木器用遂達大宋國  
京師能仁寺相通夢中夏金銀施僧衆材木修殿  
宇衆僧不勝抃躍之至聚議欲報答使者等語寺  
主曰我國貨財不乏况彼將軍不欲也深願佛牙  
舍利借與一年持還本國令將軍致瞻札結勝緣  
將軍歡喜何物過此寺主曰帝主有勅封之難出  
外國使者等懇切請之曰潛持深藏不使人知之  
將軍信士也一禮之後速返謝之衆僧相議以授  
使者數僧爲舍利伴使者來朝道經京城皇帝有

旨留之安内道場保護供養過半年餘使者等空  
歸關東實朝大怒將發兵上京藤九郎盛長年及  
八十扶杖入府流淚以仍請奉使上京達訴實朝  
誣之從者二千餘騎遂到京師不入旅邸直詣禁  
中奏實朝之誣帝猶不聽盛長庭上高芭呼曰若  
誣不達上殿自殺帝不悅以勅封出舍利盛長重  
請奉見舍利賜勅封朝議以爲然盛長賜舍利不  
還旅館即日赴關東實朝徒步到小田原之館盛  
長捧舍利以獻實朝受之載小輿躬背鞆鎌倉  
云又古記曰建保四年丙子六月八日陳和鄉到

鎌倉是宋人造東大寺大佛者和鄉曰東大寺  
再造供養之日故右大將賴朝卿求與我之相面  
然賴朝卿斲人命多矣罪惡深重故不相見也當  
將軍實朝卿乃權化再誕人也今爲拜願來謁同  
十五日實朝卿召和鄉相面和鄉三拜涕泣曰尊  
官者爲宋朝育玉山長老于時吾列于其門弟云  
此夏建曆元年六月三日夜高僧一人入實朝之  
夢告之實朝不敢告人已六年今與和鄉言相符  
故深信之  
右實朝前身爲能仁寺宣律師云又和鄉以爲育

王山長老蓋一夏而有兩說乎然實朝為賢聖再誕則不可疑者乎

四條院嘉禎元年

釋東福開山圓東福開山亦泛海十寅夕而着宋明州界即理宗端平二年也亦泛海風浪蕩漾漂泛洋中發五月朔至六月晦着高麗國耽沒羅阿秘山下近岸猛風俄起共發者三船二船已沒亦所乘船忽有一女人怪之亦問曰宋船元無婦人自何來女曰我是八幡大菩薩也擁護師耳言已即隱故無敗徑山火後佛鑑作疏索接亦白圓明丞相通巨財珍貨

后嵯峨院寬元四年

宋國釋道隆建長開山淳祐六年乘商船著宰府

後深草院寶治二年戊申

建長之初釋覺心泛舶入宋建長六年著憚多後文應上皇詔居城東勝林寺

後深草院

無文瓌翠岩火後過日本國化修造疏云萬里浮海于東幸有化人之國一舸泛潮而往便成古德之居佛法不隔絲毫境界何分彼此鈎竿直拂珊瑚樹不同汗漫之遊赤手扶取驪龍珠要莊嚴

之夏好風吹去即日版來在無文印十一  
龜山院文永二年乙丑

宋度宗咸淳元年乙丑元世祖至元元年  
宋元通鑑曰元使黑的奉書如日本示以不臣之  
禮道由高麗高麗植言其道險不可天使命其起  
居舍人潘阜持書往留六月不得其要領而还黑  
的遂不復往按元史此段在至元四年  
同三年丙寅咸淳二年至元二年

按元史二百八列傳九十三日本傳曰大蒙古國  
皇帝奉書日本國王朕惟自古小國之君境土相

接尚務講信修睦况我祖宗受天明命奄有區夏  
遐方異域懷德者不可悉數朕即位之初以高麗  
無辜之民久瘁鋒鏑即罷兵還其疆域及其旄倪  
高麗君臣感戴來朝義雖君臣歡若父子計王之  
君臣亦已知之高麗朕之東藩也日本密迹高麗  
開國以來亦時通中國至於朕躬而無一乘之使  
以通和好尚恐王國知之未審故特遣使持書布  
告朕志莫自今以往通問結好以親睦且聖人以  
四海為家不相通好豈一家之理哉以至用兵夫  
孰所好王其圖之



同八年辛未咸淳八年至元八年

日本遣使如元報聘元史曰日本始遣彌四郎者入朝帝宴勞遣之

同九年壬申元世祖至元九年

元遣忻都會高麗洪茶丘伐日本舟凡九百艘士卒二万五千人元史此段在至元十年又二万作二万

同十一年甲戌

元忻都伐日本入其疆还

日本古記曰十月十七日九州早馬鼓馬早馬來

干六波羅曰去三日蒙古賊数万艘到對馬國官

軍與之戰同廿八日筑紫飛脚急使者來曰壹

岐國為蒙古人所奪取云十一月六日飛脚來曰

去月廿日以後官軍與蒙古戰於鹿鳴之磯奪取

賊船一艘云同七日依蒙古夏奉幣於十六社同

十三日奉幣於三社

后宇多院建治元年云至元十二年

元滅宋混一天下

日本古記曰正月十八日蒙古人二人高麗人一人明州人一人已上四人自鎮西送之皆不入洛

中自山崎經岡屋醍醐赴關東七月廿一日蒙古人又送關東路次如前度

同三年丁丑至元十四年

元史曰日本遣商人持金來易銅錢許之

弘安二年巳卯至元十六年

釋書佛光傳曰巳卯之年吾建長虛席副元帥平

時宗具疏幣航海聘名宿明牧以元充遣招云云

同三年庚辰至元十七年

元史曰二月日本殺國使杜世忠等征東元帥忻

都茶兵請自率兵往討廷議姑少緩之五月召范

圓隆具開山佛光祖元

文虎議征日本八月詔募征日本士卒

同四年辛巳至元十八年

釋書曰正月平帥來謁佛光佛光采筆書呈帥曰

莫煩惱帥曰莫煩惱何莫光曰春夏間博多擾騷

而一風纔起万艦掃蕩願公不為慮也果海虜百

万寇鎮西風浪俄來一時破沒神皇正統記曰辛

巳年蒙古軍侵我國到筑紫大戰神明顯威現形

防之太風俄起數十万艘賊船漂蕩破滅雖末世

而神明威德不可思議元史曰正月命日本行省

右丞相阿剌罕左丞相范文虎及忻都洪茶立等

率十万人征日本云敗卒于閩脫歸言官軍六月入海七月至平壺嶋移五龍山八月一日風破舟云七日日本人來戰盡死餘二三万為其虜去云十万之衆得还者三人耳

同六年

元史曰二十年命阿答海為日本行省丞相與徹里帖木兒右丞劉二按都兒左丞募兵造舟欲復征日本淮西宣慰使昂吉兒上言民勞乞寢兵宋元通鑑曰至元二十年癸未正月以阿答海為征東行省丞相發五衛軍二万人征日本又命闍

里帖木兒以蒙古軍習舟師者二千人探馬赤万人習水戰者五百人同往征之二月帝如上都夏五月免五衛軍征日本發萬人赴都崔或言江南盜賊相繼而起皆緣拘水手造海船民不聊生日本之役姑宜止之云不聽

同七年甲申至元二十一年

元史曰以其俗尚佛遣王積翁與補陀僧如智往使舟中有不願行者共謀煞積翁不果至同九年至元二十三年丙戌詔罷征日本兵帝以日本孤遠島夷重困民力故罷

右元史及宋元通鑒等所記也蓋元朝始要與日本脩好之意見于書然日本與之疎濶故及蒙古軍來侵乎神國威靈不日而胡軍敗矣彼以敗績為國之辱不記其實惟書曰詔罷征日本兵蓋史之常耳蒙古之來彼方至元十八年辛巳如此方所記弘安四年辛巳也然宋元通鑒所記在至元二十年癸未非但二十年欲役征日本而不果歟元史所謂欲役征之語可為證也又記蒙古賊船者諸說不同宋元通鑒曰舟九百艘日本古記曰數万艘佛光傳曰万艘神皇正統記曰數十方艘

蓋各記所聞故如此有異乎

南海觀音寶陀禪寺住持如智海印接待庵記曰癸未八月欽奉聖旨同提舉王君治奉使和國宿留海上八箇月過黑水洋遭颶風半月後忽飄至寺山之外幸不焚魚腹太士力也甲申四月又奉聖旨同參政王積翁再使倭國五月十三日開帆於鄞作耽羅十三日住高麗合浦二十五日七月十四日舟次倭山對馬島危哉此時也非太士孰生之云至元二十八年歲次辛卯六月日宣差日本國奉使前住寶陀五樂翁愚溪如智記又

記宣諭日本國詔文曰上天眷命皇帝聖旨諭日本國主向者彼先遣使入覲朕亦命使相報已有定言想置於汝心而不志也頃回信使執而不返我是以有舟師進問之役古者兵交使在其間彼輒不交一語而固拒王師據彼已嘗抗敵於理不且遣使茲有補陀禪寺長老如智等陳奏若彼興師致討多害生靈彼中亦有佛教文學之化豈不知大小強弱之理如今臣等竇奉聖旨宣諭則必多救生靈也彼當自有懇心皈附准奉今遣長老如智提舉王君治奉詔往彼夫和好之外無餘善

焉戰爭之外無餘惡焉果能審此歸順即同去使來朝所以諭乎彼者朕其禍福之變天命識之故詔示想宣知悉

後伏見院 正安元年己亥 元成宗太息三年

釋書一山傳曰初辛巳之夏元國樓船狙我西鄙神靈勳力風波破蕩元主奈心不止奇謀百計以我鄉崇浮屠諭寧藩撫寧逼不得已駕船著太宰府正安元年也又釋子曇采之台州人文永之間觀光上邦佳數祀而旼是年與寧一山同舟重來同三年 元太德五年

元史曰遣僧寧一山者加妙慈弘濟大師附商船  
往使日本而日本人竟不至

曆應年中新建天龍寺由是有入元之船必彼方  
後至元五六年之間也自弘安四年至此五十八  
九年也此間不可有兩國通信之使惟海船往來  
互不相拒今天龍船亦然乎定不可有我國主及  
將軍之書惟天龍化縁之義尔按彼方羣岩火后  
璨無文撰日本化縁疏又徑山火後無準作疏索  
接於東福開山由是圓明亟相通巨材珍貨大方

已如此况此方乎不知此時船幾艘耶天龍寺以  
僧至本領一艘此復見于天龍開山寄一色之狀  
中

後光嚴院貞治六年丁未

古記曰二月十四高麗使万戸左右衛保勝中郎  
將金龍檢校左右衛保中郎將於重文到著攝津  
國福原兵庫鳴通書其畧曰海賊數多出自貴國  
地來侵本省合浦等燒官廨擾百姓甚至殺害干  
今十有餘歲海船不通邊民不得寧處云同廿七  
日重中請太夫前典義令相公金一來朝四月十

八日於天龍寺雲居菴延接高麗使為之有伶人  
舞樂六月廿六日將軍家以高麗回書授使者  
應安六年癸丑大明洪武六年

瓦官寄天台座主書曰大明皇帝神聖威武驅群  
胡而出境復前宋之故土中原段平邊境亦靖時  
則游神內典思欲振之故於今春正月望日詔天  
下三宗碩德一千餘員建普度會于京之蔣山寺  
帝自齋戒一月禁天下屠殺率文武百官詣壇設  
拜又勅制樂章命樂師奏以獻佛衆見廟光燭天  
夜雨五色之物狀若珠璣時帝大悅天界白庵禪

師以吾宗耆宿而數召對經論稱旨迺奏復瓦官  
為天台教寺衆即推某主之蓋前兩年皇帝凡三  
命使于日本關西親王皆自納之于時以祖來入  
朝稱賀帝召天寧禪寺住持祖闡瓦官教寺住持  
某命曰朕三遣使于日本者意在見其持明天皇  
今關西之來非朕本意以其闡禁非僧不通故欲  
命汝二人密以朕意往告之曰中國更主建号大  
明改元洪武卿以詔來故悉阻於關西今密以我  
二人告王知之大國之民數寇我疆王宜禁之商  
賈不通王宜通之與之循唐宋故夏脩好如初又

命曰朕聞其君臣上下咸知奉佛教僧非汝僧不足  
以取信彼有禪教僧欲訪道中國悉使之來無  
禁惟汝二人往哉無忽即賜之三衣與十八淨物  
之切於用者又恐至彼言語不通選關東禪僧之  
在中國者得東山長老椿庭壽公中竺藏主權中  
巽公以其參方有行命貳以行某謂通國使命佛  
所戒也使無補于佛之教而欲犯佛之戒某雖死  
弗為也今皇帝既以我為可信而遣之則是我持  
不妄戒也勸人禁寇不盜戒也脩兩國之好使商  
賈交通民安其生兵不加境不殺戒也持佛之戒

而為帝者使則是為佛之使也故美命之日以此  
而不辭云五月廿日命舟四明五日至五島五日  
而抵博多

右太明天寧寺住持仲猷譯祖闡瓦官教寺長老  
無逸諱克勤奉使來久寓筑紫回瓦官寄日本天  
台座主書中所述如此先是三度遣使齋詔書來  
然關西不通之故命瓦官天寧兩長老直告來意  
耳太祖眷眷於日本可觀也

後小松院明憲三年壬申答朝鮮書此以下二下  
書絕海撰ス  
日本國相國兼夫禪寺住持沙門某端肅奉復高



麗國門下府諸相國閣下仲冬初貴國僧覺鋌來  
將諸相國命達書于我征夷大將軍府諭以海寇  
未息兩國生黨此妄誠如來言海隅民敗壞教化  
實我君臣之所耻也今將申命鎮西守臣禁遏賊  
船放還俘虜必當備兩國之鄰好永結二天之歡  
心實所願也然而我國將臣自古無疆外通問之  
妄以是不克直荅來教仍命釋氏某代書致敬非  
慢禮也今遣臣僧壽允細陳情實乞僉察焉不宣  
明憲三年壬申十二月廿七

善隣國寶記卷之上終

